

St. Louis Bertrand Parish

Weekly Bulletin



1410 100th Ave. Oakland, Ca. 94603

Office: 510..568.1080 ~ Fax: 510.635.8618

Website: slboakland.com ~ E-mail: parish@slboakland.com

facebook.com/st.louis.bertrand

Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time-October 18, 2020
Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario 18 de octubre 2020



Bendición de los animales—4 de octubre 2020
Blessing of the animals—October 4th 2020

Mission Statement

We are a multicultural and diverse Catholic community. We strive to live the values of Jesus Christ by our commitment to evangelization, social justice and active participation in community life.

Misión de la Comunidad

Somos una comunidad Católica diversa y multicultural. Luchamos para vivir los valores de Jesucristo a través de la evangelización, la práctica de la justicia social y la participación activa en la vida comunitaria.

Staff Directory~Directorio de Personal

Fr. Oscar Rojas, Parochial Administrator...x205
Fr. Olman Solis, Pastor...x201
Fr. Salvador Macias,...(In residence)
Earl JoHson, Deacon...510.316.2535

Adriana Acosta, Secretary...x 201
Raquel Ramos, Front Desk...x 202
Jose Diaz, Site Administrator...x 214

FAITH FORMATION FOR CHILDREN
Silvia Enriquez Portillo OP
Graciela Diaz Madrigal OP ...x 204

Office Hours~Horas de Oficina

Monday/Lunes....9:00am-3:00pm

Tuesday/martes9:00am-5:00pm

Wednesday CLOSED
Miercoles CERRADO

Thursday/jueves....9:00am-3:00pm

Friday/Viernes...9:00am-5:00pm

Saturday & Sunday CLOSED
Sabado y domingo CERRADO

Masses-Misas

English Mass/Ingles
 Sunday/domingo: 9:00am

Misa en Español/Spanish
 sabado/Saturday: 6:30pm
 Domingo/Sunday: 11:00am y 6:00pm

Servicio de Comunión
Communion Service
 Lunes/Monday: 6:30pm

Misa Diaria Español
Daily Mass in Spanish
 martes/Tuesday—viernes/Friday
 6:30pm

From the desk of Fr. Oscar



Give to God what belongs to God

Every Sunday we are invited to participate in the Banquet of the Eucharist. The invitation is open to all. We are all called as members of the great family of God. It is important to ask ourselves why do we come to Holy

Mass?

Many of us do not make sense to come to Holy Mass on Sundays. It bores us to come to Holy Mass. We either fail to enjoy the prayer time or we fail to focus well to praise and bless the name of the Lord. However, when we ask ourselves and reflect, we discover the richness of the Holy Mass.

Today's Gospel presents us with the Pharisees looking for a way to make Jesus fall into a trap and they ask him a question, is it lawful to pay tribute to Caesar or not? " And Jesus says to them: «Who owns this image and the inscription? They replied, "From Caesar." Then he says to them: "Then give Caesar's back to Caesar, and God's back to God." We can clearly see Jesus' response. There are only two ways: The Way of God and the way of the world. However, our gaze is blocked by the material of this world. We can only see our work, my money, my properties and travel. We think this is it. We become so ingrained that when we need the necessary things: the world seems to be destroyed. Jesus tells us: we must give to God what is God's and to Caesar what is Caesar's. What do you have to give to God? That we can give to God.

Everything we have is from God. God has given us life. God has given us the opportunity to come to this world. God has created us. God gives us life. What a wonderful gift of life. A gift that is priceless. How can we pay God for life? We could never pay God our life. Even after life, many more things that only belong to God are broken down. In such a way that all that we are belongs to God. The main key is to draw closer to God and see through the lens of faith to realize that God has surrounded us with many valuable gifts: family, work, friends, food, clothing, property and our own person. Offer our own life thanking God for having created us. Discover that our life is a gift to God. Now, how can we be that offering pleasing to God? Mainly humility. Recognizing that we are children of God. Recognizing that we are not sinners. Recognizing that we need God's forgiveness for our sins. Only by having our hearts clean will we be able to offer ourselves to God and give everything to Him.

Brother and sister, it is time to discover that everything we are and have is from God. It is an opportunity to thank God for belonging to him. What can you give to God today? The only thing we can give to God is our life. Serve and become servants to proclaim the goodness of God and help others to stop being slaves of the materialistic world.

Pensamientos de Padre Oscar



Dar a Dios lo que es de Dios.

Cada domingo somos invitados a participar del Banquete de la Eucaristía. La invitación es abierta a todos. Todos somos llamados como miembros de la gran familia de Dios. Es importante preguntarnos ¿porqué venimos a la

Santa Misa? Muchas no le encontramos sentido el venir a la Santa Misa los domingos. Nos aburre venir a la Santa Misa. No logramos disfrutar el tiempo de oración o no logramos concentrarnos bien para alabar y bendecir el nombre del Señor. Sin embargo, cuando nos preguntamos y reflexionamos vamos descubriendo la riqueza de la Santa Misa.

El Evangelio de hoy nos presenta a los fariseos buscando una manera de cómo hacer caer a Jesús en una trampa y le hacen una pregunta, **¿es lícito pagar tributo al César o no?» Y Jesús les dice: «¿De quién es esta imagen y la inscripción? Ellos respondieron: «Del César.» Entonces les dice: «Pues lo del César devolvédsele al César, y lo de Dios a Dios.»** Claramente podemos ver la respuesta de Jesús. Solo hay dos caminos: El Camino de Dios y el camino del mundo. Sin embargo, nuestra mirada está bloqueada por lo material de este mundo. Solo podemos ver nuestro trabajo, mi dinero, mis propiedades y pasear. Pensamos que esto es todo. Nos arraigamos tanto que cuando nos hace falta las cosas necesarias: pareciera destruirse el mundo. Jesús nos dice: hay que darle a Dios lo que es de Dios y al Cesar lo que es del Cesar. ¿Qué tienes que darle a Dios? Que podemos darle a Dios.

Todo lo que tenemos es de Dios. Dios nos ha dado la vida. Dios nos ha dado la oportunidad de venir a este mundo. Dios nos ha creado. Dios nos la vida. Que maravilloso regalo de la vida. Un regalo que no tiene precio. ¿Cómo podemos pagarle a Dios la vida? Jamás podríamos pagarle a Dios la vida. Aun después de la vida se van desglosando muchas cosas más que solo le pertenecen a Dios. De tal manera que todo lo que somos le pertenece a Dios. La clave principal es acercarnos a Dios y ver con los lentes de la fe para darnos cuenta que Dios nos ha rodeado de muchos regalos valiosos: la familia, el trabajo, los amigos, los alimentos, vestuario, propiedades y nuestra propia persona. Ofrendar nuestra propia vida dando gracias a Dios por habernos creado. Descubrir que nuestra vida es un regalo para Dios. Ahora, ¿Cómo podemos ser esa ofrenda agradable a Dios? Principalmente la humildad. Reconociendo que somos hijos de Dios. Reconociendo que no somos pecadores. Reconociendo que necesitamos el perdón de Dios por nuestros pecados. Solo teniendo limpio nuestro corazón vamos a poder ofrendarnos a Dios y entregarle todo a Él.

Hermano y hermana, es tiempo de descubrir que todo lo que somos y tenemos es de Dios. Es una oportunidad de dar gracias a Dios por pertenecer a él. ¿Qué le puedes dar a Dios hoy? Lo único que le podemos dar a Dios es nuestra vida. Servir y convertirnos en servidores para proclamar la bondad de Dios y ayudar a otros a dejar de ser esclavos del mundo materialista.

St. Louis Bertrand Parish—Parroquia San Luis Beltran

†Mass Intentions † Intenciones de Misa†		
Sat/sab 10.17	6:30pm	Por la comunidad de SLB
Sun/dom 10.18	9:00am	+ David J. Core
	11:00am	+ Francisco Valdivia
	6:00pm	Por la comunidad de SLB
Mon/lun 10.19	6:30pm	Servicio de Comunion
Tues/mar 10.20	6:30pm	Por todos los enfermos
Wed/mier 10.21	6:30pm	Por la paz mundial
Thurs/juev 10.22	6:30pm	Por una intencion especial
Fri/viern 10.23	6:30pm	Por nuestros Sacerdotes

Las fotos de la Primera Comunion y Confirmacion 2020, se encuentran en nuestra pagina de Facebook.

The pictures of the First Communion and Confirmation 2020 are now on our Facebook page.

Gracias a Ramon Regalado
por tu Tiempo, Talento y Tesoro.

Thank you Ramon for your Time, Talent and Treasure.

Información Importante

Basura: 510.615.5566 (para español presione el numero 2)

Carros Abandonados: 510.777.8622

Si el carro no ha sido movido después de 3 días, tengas listo el numero de placas, ubicación del carro y descripción del vehiculó. Pueden llamar o mandar un correo electrónico abandonedauto@oaklandnet.com

Policia (no emergencia): 510.777.3333

Llamar a este numero para cualquier otra queja de su vecindario como vagabundos, drogas, prostitución, etc. Tenga paciencia, se oirán ruidos y talvez tenga que esperar para que le contesten su llamada.

Important Information

Garbage: 510.615.5566 (press 1 for English)

Abandoned Cars: 510.777.8622

Only if the car has not been moved for 3 days, have the license plate number ready, location, and description of vehicle. You can also send an email to abandonedauto@oaklandnet.com

Police (non emergency): 510.777.3333

Call this number for complaints, like prostitution, drugs, loitering.

ST. LOUIS BERTRAND
PRAY FOR US WHO ARE ILL, INJURED OR IN NEED

SAN LUIS BELTRAN
RUEGA POR NOSOTROS QUE ESTAMOS ENFERMOS, HERIDOS O
NECESITADOS

CARLOS & ROSA VARGAS, LIDIA PRADO, GONZALO ROBLES, MINNIE GROCE, LINDA ADAMS, RAMON OZUNA, ISIDRO CARRILLO, JOHN WILLS, FR. OLMAN, FR. MACIAS, MORRIS MOLTON, FR. BRUCE LAMB, GERALDINE WALKER, OSCAR YOVAN PEREZ, FRANCISCO TORRES LOPEZ, LUZ CORDERO, TELESIA SALT, MABEL COSTA, MARIA DE JESUS GONZALEZ, CONCEPCION CORDERO, BEATRIZ Y PEDRO GONZALEZ, CRESCENCIA MUÑOZ, ESTEPHANIE SANDOVAL, ROSENDO GAMEZ, NATALIA GUEVARRA, EUSEBIO R. LOZANO, RICARDO GARCIA. MARIA CANELA, RYAN FABIO, GUSTAVO GONZALEZ, HENRIETTA MANUEL FABIO, BYRON KIEL, DANIEL ORTIZ, DOROTHY COLE, KELLISHA LAWSON, VERONICA ALARCON, SEBASTIAN HERNANDEZ, BELINDA JAMES, ARTHUR SHANKS, ALBERTO LEDEZMA, MARIA DE JESUS LOPEZ, GLORIA ACEVEDO, ROSEMARY BRENNAN, LUIS MARTINEZ, BERNARD JAMES
FOR ALL THE ILL OF COVID-19—POR TODOS ENFERMOS DEL COVID-19

INFORMACION SOBRE VELADORAS PERMITIDAS

Les pedimos por favor solo pongan veladoras que son permitidas por parte de nuestra póliza de seguro, las cuales se pueden comprar aquí mismo en la Iglesia. Veladoras compradas por fuera no son permitidas.

INFORMATION ABOUT PERMITTED CANDLES

We ask that you please only use candles that are permitted by our insurance policy, these can be purchased here at our parish. Store bought candles are not allowed

Porque registrarse para ser miembro de San Luis Beltran?
Why be a registered parishioner?

NOTA IMPORTANTE:

Para recibir una carta de referencia, certificación, inmigración o para sus impuestos, debe ser un feligrés registrado por más de 6 meses y asistir constantemente a una de nuestras Misas. Al registrarse usted recibirá una caja de sobres de ofrendas, estos sobres son la prueba de su asistencia aquí en la parroquia.

Si usted o su familia aún no se han registrado,
¿no cree, que sería de mucho beneficio hacerlo?
Para más información, puede llamar a la oficina parroquial.

IMPORTANT NOTE:

In order to receive any reference, certification o immigration letter you must be a registered parishioner for more than 6 months and be in constant attendance to one of our Masses. Upon registration you will receive a box of offerings envelopes, these envelopes are proof of your attendance here at the parish.

If you or your family have not yet registered,
Do not you think it would be very beneficial to do it?
For more information, you can call the parish office

IN GOD ALONE

Isaiah speaks to us today of Cyrus, King of Persia, anointed by the Lord. God calls Cyrus by name and leads him in service to the Israelites. In this passage we hear that it is the Lord who gives Cyrus his title, who arms him against his enemies, and who opens doors and unbars gates before him. And God does all of this so that the people will know that “I am the LORD,” and that “there is none besides me” (Isaiah 45:6). Paul opens his letter with essentially the same notion—that in God alone we find our grace and peace. Paul also gives thanks to God on our behalf, calling to mind our work of faith, hope, and love. And in the familiar Gospel reading, Jesus tells the Pharisees to give to Caesar what is Caesar’s and to God what is God’s. Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS

First Reading — The LORD said to Cyrus, his anointed, “I am the LORD, there is no other” (Isaiah 45:1, 4-6).

Psalms — Give the Lord glory and honor (Psalm 96).

Second Reading — Paul, Silvanus, and Timothy to the church of the Thessalonians: We thank God always for all of you (1 Thessalonians 1:1-5b).

Gospel — Give to Caesar what is Caesar’s, and to God what is God’s (Matthew 22:15-21).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Eph 2:1-10; Ps 100:1b-5; Lk 12:13-21

Tuesday: Eph 2:12-22; Ps 85:9ab-14; Lk 12:35-38

Wednesday: Eph 3:2-12; Is 12:2-3, 4bcd-6; Lk 12:39-48

Thursday: Eph 3:14-21; Ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19; Lk 12:49-53

Friday: Eph 4:1-6; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 12:54-59

Saturday: Eph 4:7-16; Ps 122:1-5; Lk 13:1-9

Sunday: Ex 22:20-26; Ps 18:2-4, 47, 51; 1 Thes 1:5c-10; Mt 22:34-40

FAMILY

As the family goes, so goes the nation and so goes the whole world in which we live.—Bl. John Paul II

LOOK WHO’S TALKING

When money speaks the truth is silent.—Russian proverb

WORDS AND ACTIONS

When people hear us speak God’s word, they marvel at its beauty and power; when they see what little impact it has on our daily lives, they laugh and poke fun at what we say.—Anonymous second-century Christian

SÓLO EN DIOS

Isaías nos habla hoy de Ciro, el rey de Persia, ungido del Señor. Dios llama a Ciro por su nombre y lo conduce a servir a los israelitas. En este pasaje oímos que es el Señor quien le da a Ciro su título, quien lo arma contra sus enemigos, y quien abre los portones, y no deja nada trancado ante él. Y Dios hace todo esto para que su pueblo llegue a saber que “yo soy el SEÑOR,” y que “no hay otro” (Isaías 45:6). Pablo abre su carta esencialmente con la misma noción, que sólo en Dios podemos hallar gracia y paz. Pablo también da gracias a Dios en nuestro nombre, recordando nuestro trabajo fatigoso de fe, esperanza y amor. Y en la familiar lectura del Evangelio, Jesús dice a los fariseos que den al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios. Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Sólo a Dios debemos adorar; al Dios que nos llama por nuestro nombre (Isaías 45:1, 4-6).

Salmo — Da al Señor gloria y honor (Salmo 96 [95]).

Segunda lectura — Hemos recibido el Evangelio no sólo de palabras sino por el poder del Espíritu Santo (1 Tesalonicenses 1:1-5b).

Evangelio — Devuelve al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios (Mateo 22:15-21).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ef 2:1-10; Sal 100 (99):1b-5; Lc 12:13-21

Martes: Ef 2:12-22; Sal 85 (84):9ab-14; Lc 12:35-38

Miércoles: Ef 3:2-12; Is 12:2-3, 4bcd-6; Lc 12:39-48

Jueves: Ef 3:14-21; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 11-12, 18-19; Lc 12:49-53

Viernes: Ef 4:1-6; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 12:54-59

Sábado: Ef 4:7-16; Sal 122 (121):1-5; Lc 13:1-9

Domingo: Ex 22:20-26; Sal 18 (17):2-4, 47, 51; 1 Tes 1:5c-10; Mt 22:34-40

LA FAMILIA

Así como la familia avanza, así avanza la nación y así Avanza todo el mundo en el que vivimos.—San Juan Pablo II

MIRA QUIÉN HABLA

Cuando el dinero habla, la verdad calla.—Proverbio ruso

PALABRAS Y OBRAS

Cuando la gente nos oye hablar sobre la palabra de Dios, se maravillan ante su hermosura y poder; cuando ven cuan poco impacto tiene en nuestra vida diaria, se ríen y hacen bromas sobre lo que decimos.—Anónimo del siglo II d.C.

TODOS LOS JUEVES

Santa Misa
a las 6:30pm

Exposición del Santísimo
de 7:00pm a 8:00pm

Confesiones
de 7:00pm a 8:00pm

Exposición del Santísimo



EVERY THURSDAY

Spanish Mass
at 6:30pm

Exposition of the Blessed
Sacrament
from 7:00pm a 8:00pm

Confessions
from 7:00pm a 8:00pm

Exposition of the Blessed Sacrament

Exposición del Santísimo

Cada 1er viernes del mes

Expuesto desde la 1:00pm a las 6:30pm

Exposition of the Blessed Sacrament

Every 1st Friday of the month

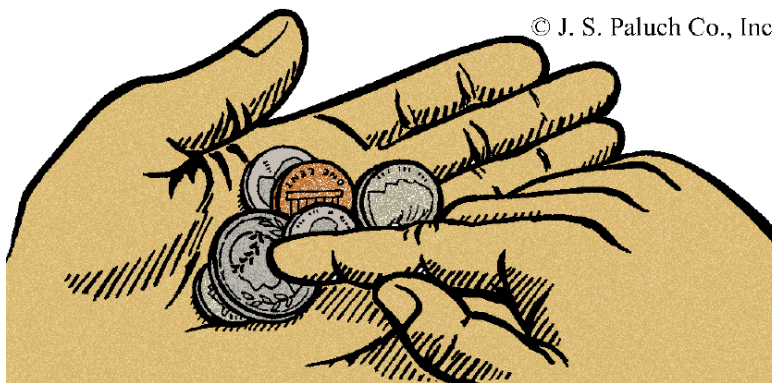
Exposed from 1:00pm to 6:30pm

Confesiones

Cada sábado a las 8:00am a 9:00am
Favor de llegar temprano

Confessions

Every Saturday from 8:00am to 9:00am
Please arrive early



© J. S. Paluch Co., Inc.

“Repay to Caesar what belongs to
Caesar,
and to God what belongs to God.”
— Matthew 22:21

“Den, pues, al César los que es del
César,
y a Dios lo que es de Dios”.
— Mateo 22:21